



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 18 Μαρτίου 2005
(OR. en)**

5694/05

**Διοργανικός φάκελος :
2003/0282 (COD)**

**ENV 31
ENT 11
CODEC 43
OC 74**

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα : Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές και τα απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών και με την κατάργηση της οδηγίας 91/157/ΕΟΚ

**ΚΟΙΝΕΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ
Προθεσμία διαβουλεύσεων : 06.04.2005**

**ΟΔΗΓΙΑ 2005/ /ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ
ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**
της

σχετικά με τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές και τα απόβλητα
ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών και με την κατάργηση της οδηγίας 91/157/ΕΟΚ
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη :

τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 175, παράγραφος 1,
και το άρθρο 95, παράγραφος 1 σε συνδυασμό με τα άρθρα 4 , 5 και 18 της παρούσας οδηγίας,

την πρόταση της Επιτροπής, ¹

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, ²

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών, ³

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης, ⁴

¹ ΕΕ C 96, 21.4.2004, σ. 29.

² ΕΕ C 117, 30.4.2004, σ. 5.

³ ΕΕ C 121, 30.4.2004, σ. 35.

⁴ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 2004 (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα), κοινή θέση του Συμβουλίου της (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα) και θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

Εκτιμώντας τα εξής :

- (1) Είναι ευκταίο να εναρμονισθούν τα εθνικά μέτρα που αφορούν τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές και τα απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών. Ο πρωταρχικός στόχος της παρούσας οδηγίας είναι να μειώσει στο ελάχιστο την αρνητική επίπτωση των ηλεκτρικών στηλών και των συσσωρευτών και των αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών στο περιβάλλον, συμβάλλοντας, κατ' αυτόν τον τρόπο, στην προστασία, τη διαφύλαξη και τη βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος. Ως εκ τούτου, η νομική βάση είναι το άρθρο 175, παράγραφος 1, της Συνθήκης. Καλόν είναι, ωστόσο, να ληφθούν μέτρα σε κοινοτικό επίπεδο βάσει του άρθρου 95, παράγραφος 1 της Συνθήκης για την εναρμόνιση των προδιαγραφών περί περιεκτικότητας σε βαρέα μέταλλα και επισήμανσης των ηλεκτρικών στηλών και των συσσωρευτών, προκειμένου να εξασφαλισθεί η εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και να αποφεύγονται οι στρεβλώσεις του ανταγωνισμού εντός της Κοινότητας.

- (2) Η ανακοίνωση της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1996, για την επανεξέταση της κοινοτικής στρατηγικής για τη διαχείριση των αποβλήτων, καθορίζει τις κατευθυντήριες γραμμές για τη μελλοντική κοινοτική πολιτική για τα απόβλητα. Η εν λόγω ανακοίνωση τονίζει την ανάγκη μείωσης της περιεκτικότητας των αποβλήτων σε επικίνδυνες ουσίες και υπογραμμίζει τα δυνητικά οφέλη των διακοινοτικών κανόνων που περιορίζουν την παρουσία τέτοιων ουσιών σε προϊόντα και σε διαδικασίες παραγωγής. Επιπλέον, δηλώνει ότι όπου δεν μπορεί να αποφευχθεί η δημιουργία αποβλήτων, τα απόβλητα αυτά θα πρέπει να επαναχρησιμοποιούνται ή να ανακτώνται ως υλικά ή για παραγωγή ενέργειας.

- (3) Με την οδηγία 91/157/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Μαρτίου 1991, για τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές που περιέχουν ορισμένες επικίνδυνες ουσίες¹ γίνεται προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών στον συγκεκριμένο τομέα. Ωστόσο, οι στόχοι της εν λόγω οδηγίας δεν έχουν επιτευχθεί πλήρως. Η απόφαση αριθ. 1600/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2002, για τη θέσπιση του έκτου κοινοτικού προγράμματος δράσης για το περιβάλλον² και η οδηγία 2002/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιανουαρίου 2003, σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)³, υπογράμμισαν επίσης την ανάγκη να αναθεωρηθεί η οδηγία 91/157/ΕΟΚ. Η οδηγία 91/157/ΕΟΚ θα πρέπει, επομένως, να αναθεωρηθεί και να αντικατασταθεί για λόγους σαφήνειας.
- (4) Για να επιτύχει τους περιβαλλοντικούς της στόχους, η παρούσα οδηγία απαγορεύει τη διάθεση στην αγορά ορισμένων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών που περιέχουν υδράργυρο ή κάδμιο. Προωθεί επίσης υψηλού επιπέδου συλλογή και ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών και βελτιωμένη περιβαλλοντική επίδοση όλων των συντελεστών που παρεμβαίνουν στον κύκλο ζωής των ηλεκτρικών στηλών και των συσσωρευτών, ήτοι των παραγωγών, διανομέων και τελικών χρηστών, και, ιδίως των συντελεστών που μετέχουν άμεσα στην επεξεργασία και την ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών. Οι συγκεκριμένοι κανόνες που συντελούν σ' αυτό συμπληρώνουν την ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία περί αποβλήτων, και ιδίως την οδηγία 75/442/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1975, περί των στερεών αποβλήτων⁴, την οδηγία 1999/31/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1999, περί υγειονομικής ταφής των αποβλήτων⁵ και την οδηγία 2000/76/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2000, για την αποτέφρωση των αποβλήτων⁶.

¹ ΕΕ L 78, 26.3.1991, σ. 38. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε με την οδηγία 98/101/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 1, 5.1.1999, σ. 1).

² ΕΕ L 242, 10.9.2002, σ. 1.

³ ΕΕ L 37, 13.2.2003, σ. 24. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε με την οδηγία 2003/108/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 345, 31.12.2003, σ. 106).

⁴ ΕΕ L 194, 25.7.1995, σ. 39. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284, 31.10.2003, σ. 1).

⁵ ΕΕ L 182, 16.7.1999, σ. 1. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003.

⁶ ΕΕ L 332, 28.12.2000, σ. 91.

- (5) Για να προλαμβάνεται η ρύπανση του περιβάλλοντος από την απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικών στήλων και συσσωρευτών και για να αποφεύγεται η σύγχυση του τελικού χρήστη από τις διαφορετικές απαιτήσεις διαχείρισης αποβλήτων για τις διάφορες ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να ισχύει για όλες τις ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που διατίθενται στην αγορά εντός της Κοινότητας. Το ευρύ αυτό πεδίο εφαρμογής θα πρέπει να εξασφαλίζει επίσης οικονομίες κλίμακας στη συλλογή και στην ανακύκλωση, καθώς επίσης και στη βέλτιστη εξοικονόμηση των πόρων.
- (6) Οι αξιόπιστες ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές έχουν θεμελιώδη σημασία για την ασφάλεια πολλών προϊόντων, εφαρμογών και υπηρεσιών, και αποτελούν σημαντική πηγή ενέργειας στην κοινωνία μας.
- (7) Είναι σκόπιμο να γίνεται διάκριση μεταξύ φορητών στηλών και συσσωρευτών, αφενός, και ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών αυτοκινήτων και βιομηχανίας, αφετέρου. Η διάθεση ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών αυτοκινήτων και βιομηχανίας σε χώρους υγειονομικής ταφής θα πρέπει να απαγορευθεί.

- (8) Οι ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές βιομηχανίας περιλαμβάνουν τις ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που χρησιμοποιούνται για έκτακτη ή εφεδρική παροχή ηλεκτρικής ενέργειας σε νοσοκομεία, αεροδρόμια ή γραφεία, ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που χρησιμοποιούνται σε τρένα ή αεροσκάφη και ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που χρησιμοποιούνται σε εξέδρες άντλησης πετρελαίου στην ανοικτή θάλασσα ή σε φάρους. Περιλαμβάνουν επίσης τις ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που έχουν σχεδιασθεί αποκλειστικά για φορητές συσκευές πληρωμής σε καταστήματα και εστιατόρια, συσκευές ανάγνωσης γραμμωτών κωδίκων σε καταστήματα, επαγγελματικό εξοπλισμό βίντεο για διαύλους τηλεόρασης και επαγγελματικά στούντιο, λυχνίες εργαζομένων σε ορυχεία και δυτών προσαρμοσμένες στα κράνη τους, εφεδρικούς συσσωρευτές ηλεκτρικών θυρών για την πρόληψη του αποκλεισμού ή της σύνθλιψης ατόμων, ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές για την τροφοδοσία οργάνων ή διαφόρων τύπων εξοπλισμών μέτρησης ή εργαλείων, καθώς και ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που χρησιμοποιούνται σε συσχετισμό με επίπεδους ηλιακούς συλλέκτες, φωτοβολταϊκές εφαρμογές και άλλες εφαρμογές ανανεώσιμης ενέργειας. Οι ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές βιομηχανίας περιλαμβάνουν εξάλλου ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που χρησιμοποιούνται σε ηλεκτρικά οχήματα, όπως ηλεκτρικά επιβατικά οχήματα, αναπηρικές καρέκλες, δίκυκλα, οχήματα αεροδρομίων και αυτόματα οχήματα μεταφοράς. Πέραν αυτού του μη εξαντλητικού καταλόγου παραδειγμάτων, όλες οι ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που δεν είναι σφραγισμένου τύπου και δεν προορίζονται για μηχανοκίνητα οχήματα, θα πρέπει να θεωρούνται βιομηχανικοί.
- (9) Οι φορητές ηλεκτρικές στήλες και οι φορητοί συσσωρευτές περιλαμβάνουν τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές σφραγισμένου τύπου που ένα πρόσωπο μέσης διάπλασης μπορεί να μεταφέρει με τα χέρια χωρίς δυσκολία και δεν αποτελούν ηλεκτρικές στήλες ή συσσωρευτές μηχανοκινήτων οχημάτων ούτε ηλεκτρικές στήλες ή συσσωρευτές βιομηχανίας. Περιλαμβάνουν τις ηλεκτρικές στήλες ενός στοιχείου (όπως στήλες AA και AAA) και τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές που χρησιμοποιούνται από καταναλωτές ή από επαγγελματίες σε κινητά τηλέφωνα, φορητούς υπολογιστές, ασύρματα ηλεκτρικά εργαλεία, παιχνίδια και οικιακές συσκευές, όπως ηλεκτρικές οδοντόβουρτσες και ξυριστικές μηχανές και φορητές ηλεκτρικές σκούπες (περιλαμβάνεται και ο ανάλογος εξοπλισμός που χρησιμοποιείται σε σχολεία, καταστήματα, εστιατόρια, αερολιμένες, γραφεία ή νοσοκομεία) καθώς και κάθε ηλεκτρική στήλη την οποία είναι δυνατόν να χρησιμοποιούν οι καταναλωτές σε συνήθεις οικιακές εφαρμογές.

- (10) Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογεί την ανάγκη προσαρμογής της παρούσας οδηγίας, λαμβάνοντας υπόψη τα διαθέσιμα τεχνικά και επιστημονικά στοιχεία. Συγκεκριμένα, η Επιτροπή θα πρέπει να επανεξετάζει την εξαίρεση από την απαγόρευση του καδμίου η οποία χορηγείται στις φορητές ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν σε ασύρματα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα ασύρματα ηλεκτρικά εργαλεία περιλαμβάνουν εργαλεία που χρησιμοποιούνται από καταναλωτές και από επαγγελματίες για την τόννευση, το φρεζάρισμα, το τρίψιμο, το τρόχισμα, το πριόνισμα, το κόψιμο, το κόψιμο με διάτμηση, τη διάνοιξη οπών, τη διάτρηση με διάτμηση (ζουμπάρισμα), τη σφυρηλάτηση, το πριτσίνωμα, το βίδωμα, η στίλβωση ή παρόμοιες επεξεργασίες του ξύλου, του μετάλλου και άλλων υλικών, καθώς και για το κούρεμα του γρασιδιού, το κόψιμο και άλλες κηπουρικές δραστηριότητες.
- (11) Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να παρακολουθεί, και τα κράτη μέλη να ενθαρρύνουν, τις τεχνολογικές εξελίξεις που βελτιώνουν τις περιβαλλοντικές επιδόσεις των ηλεκτρικών στηλών και των συσσωρευτών καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής τους, συμπεριλαμβανομένης της συμμετοχής σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και ελέγχου (EMAS).
- (12) Για την προστασία του περιβάλλοντος, τα απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών θα πρέπει να συλλέγονται. Για τις φορητές ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές, θα πρέπει να καθιερωθούν συστήματα που να επιτυγχάνουν υψηλό ποσοστό συλλογής. Αυτό σημαίνει θέσπιση συστημάτων συλλογής ώστε ο τελικός χρήστης να μπορεί να επιστρέφει όλες τις χρησιμοποιημένες φορητές ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές και δωρεάν. Οι διάφοροι τύποι ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών απαιτούν επίσης διαφορετικά συστήματα συλλογής και οικονομικές ρυθμίσεις.

- (13) Είναι ευκαταίο τα κράτη μέλη να επιτυγχάνουν υψηλό ποσοστό συλλογής και ανακύκλωσης για τα απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών έτσι ώστε εξασφαλισθεί ένα υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής προστασίας και ανάκτησης υλικού σε ολόκληρη την Κοινότητα. Επομένως, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να θεσπίσει ελάχιστους στόχους συλλογής και ανακύκλωσης για τα κράτη μέλη. Το ποσοστό συλλογής είναι σκόπιμο να υπολογίζεται βάσει των μέσων ετήσιων πωλήσεων τα παρελθόντα έτη, ούτως ώστε να υπάρχουν, για όλα τα κράτη μέλη, συγκρίσιμοι στόχοι ανάλογοι με το εθνικό επίπεδο κατανάλωσης ηλεκτρικών στηλών.
- (14) Θα πρέπει να θεσπισθούν ειδικές απαιτήσεις ανακύκλωσης για τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές καδμίου και μολύβδου, ούτως ώστε να επιτευχθεί υψηλό επίπεδο ανάκτησης υλικού σε ολόκληρη την Κοινότητα και να προλαμβάνονται οι ανισότητες μεταξύ των κρατών μελών.
- (15) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να είναι σε θέση να συμμετέχουν στα συστήματα συλλογής, επεξεργασίας και ανακύκλωσης. Τα συστήματα αυτά θα πρέπει να αποσκοπούν στην αποφυγή διακρίσεων για τα εισαγόμενα προϊόντα, φραγμών στις συναλλαγές ή στρεβλώσεων του ανταγωνισμού.
- (16) Τα συστήματα συλλογής και ανακύκλωσης θα πρέπει να βελτιστοποιηθούν, προκειμένου να μειώνονται στο ελάχιστο το συνολικό κόστος και οι αρνητικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις της μεταφοράς. Τα συστήματα επεξεργασίας και ανακύκλωσης θα πρέπει να χρησιμοποιούν τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 2, παράγραφος 11, της οδηγίας 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 1996, σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχο της ρύπανσης.¹

¹ EE L 257, 10.10.1996, σ. 26. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003.

- (17) Οι βασικές αρχές χρηματοδότησης της διαχείρισης αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών θα πρέπει να θεσπισθούν σε κοινοτικό επίπεδο. Τα συστήματα χρηματοδότησης θα πρέπει να βοηθούν στην επίτευξη υψηλών ποσοστών συλλογής και ανακύκλωσης και στην έμπρακτη εφαρμογή της αρχής της ευθύνης του παραγωγού. Οι παραγωγοί θα πρέπει, συνεπώς, να χρηματοδοτούν το κόστος συλλογής, επεξεργασίας και ανακύκλωσης όλων των συλλεγομένων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών αφαιρουμένων των κερδών από τις πωλήσεις των ανακτωμένων υλικών. Υπό ορισμένες, εν τούτοις, περιστάσεις, θα πρέπει να δικαιολογείται η εφαρμογή ενός κανόνα de minimis στους μικρούς παραγωγούς.
- (18) Η παροχή πληροφοριών στους τελικούς καταναλωτές για το επιθυμητό της χωριστής συλλογής, για τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής και για τον ρόλο του καταναλωτή στη διαχείριση αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών, είναι απαραίτητη για την επιτυχία της συλλογής. Θα πρέπει να γίνουν λεπτομερείς ρυθμίσεις για ένα σύστημα επισήμανσης, το οποίο θα πρέπει να παρέχει στους τελικούς χρήστες διαφανή, αξιόπιστη και σαφή πληροφόρηση σχετικά με τις ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές και τα τυχόν βαρέα μέταλλα που περιέχουν.
- (19) Εάν, για να επιτευχθούν οι στόχοι της παρούσας οδηγίας, και ιδίως η επίτευξη υψηλών ποσοστών χωριστής συλλογής και ανακύκλωσης, τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν οικονομικά μέσα, όπως διαφοροποιημένα ποσοστά φόρων, θα πρέπει να ενημερώνουν την Επιτροπή αναλόγως.
- (20) Για να ελεγχθεί εάν έχουν επιτευχθεί οι στόχοι της παρούσας οδηγίας, χρειάζονται αξιόπιστα και συγκρίσιμα στοιχεία για τις ποσότητες ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών που διατίθενται στην αγορά, συλλέγονται και ανακυκλώνονται.

- (21) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν κανόνες για τις κυρώσεις που επιβάλλονται στις παραβάσεις των διατάξεων της παρούσας οδηγίας και να διασφαλίζουν την εφαρμογή τους. Οι κυρώσεις αυτές θα πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.
- (22) Το Συμβούλιο, σύμφωνα με την παράγραφο 34 της Διοργανικής Συμφωνίας για τη βελτίωση της νομοθεσίας¹, θα πρέπει να παροτρύνει τα κράτη μέλη να καταρτίζουν, προς ίδια χρήση και προς όφελος της Κοινότητας, τους δικούς τους πίνακες, οι οποίοι θα αποτυπώνουν, στο μέτρο του δυνατού, την αντιστοιχία της παρούσας οδηγίας με τα μέτρα μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο και να τους δημοσιοποιούν.
- (23) Τα μέτρα που είναι αναγκαία για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28^{ης} Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή.²
- (24) Δεδομένου ότι οι στόχοι της παρούσας οδηγίας, κυρίως η προστασία του περιβάλλοντος και η εξασφάλιση της ορθής λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς, δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη και, επομένως, λόγω των διαστάσεων ή των αποτελεσμάτων της προβλεπόμενης δράσης, μπορούν να επιτευχθούν καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο, η Κοινότητα δύναται να θεσπίσει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, του άρθρου 5 της Συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του εν λόγω άρθρου, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων αυτών.

¹ ΕΕ C 321, 31.12.2003, σ. 1.

² ΕΕ L 184, 17.7.1999, σ. 23.

- (25) Η παρούσα οδηγία ισχύει με την επιφύλαξη της κοινοτικής νομοθεσίας για τις απαιτήσεις ασφαλείας, ποιότητας και υγείας και της ειδικής κοινοτικής νομοθεσίας για τη διαχείριση των αποβλήτων, ιδίως της οδηγίας 2000/53/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2000, για τα οχήματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους¹ και της οδηγίας 2002/96/EK.
- (26) Όσον αφορά την ευθύνη του παραγωγού, οι παραγωγοί ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών και οι παραγωγοί άλλων προϊόντων στα οποία ενσωματώνονται ηλεκτρικές στήλες ή συσσωρευτές είναι υπεύθυνοι για τη διαχείριση των αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών ή συσσωρευτών που διαθέτουν στην αγορά. Ορθή είναι η εύελικτη προσέγγιση, προκειμένου να καταστεί δυνατή η χρηματοδότηση συστημάτων που συνεκτιμούν τις διαφορετικές εθνικές συνθήκες και λαμβάνουν υπόψη τα ήδη υπάρχοντα συστήματα, και ιδίως τα συστήματα που έχουν θεσπισθεί για τη συμμόρφωση προς τις οδηγίες 2000/53/EK και 2002/96/EK, αποφεύγοντας συγχρόνως τη διπλή χρέωση.
- (27) Η οδηγία 2002/95/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιανουαρίου 2003, σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού², δεν ισχύει για τις ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που χρησιμοποιούνται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.
- (28) Οι ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές αυτοκινήτων και βιομηχανίας που χρησιμοποιούνται σε οχήματα θα πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας 2000/53/EK, και ιδίως το άρθρο 4. Συνεπώς, η χρήση του καδμίου στις βιομηχανικές ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές για ηλεκτρικά οχήματα θα πρέπει να απαγορεύεται, εκτός εάν μπορούν να υπαχθούν σε εξαίρεση βάσει του Παραρτήματος II της εν λόγω οδηγίας,

¹ EE L 269, 21.10.2000, σ. 34. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε με την απόφαση 2002/525/EK της Επιτροπής (EE L 170, 29.6.2002, σ. 81).

² EE L 37, 13.2.2003, σ. 19.

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ :

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Η παρούσα οδηγία θεσπίζει :

- 1) κανόνες σχετικά με τη διάθεση στην αγορά ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών, και
- 2) ειδικούς κανόνες για τη συλλογή, επεξεργασία, ανακύκλωση και διάθεση των αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών, οι οποίοι συμπληρώνουν τη σχετική κοινοτική νομοθεσία για τα απόβλητα.

Άρθρο 2

Πεδίο εφαρμογής

1. Η παρούσα οδηγία ισχύει για όλους τους τύπους ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών, ανεξάρτητα από το σχήμα, τον όγκο, το βάρος, τη σύνθεση του υλικού ή τη χρήση τους. Εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των διατάξεων των οδηγιών 2000/53/EK και 2002/96/EK.

2. Η παρούσα οδηγία δεν ισχύει για ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που χρησιμοποιούνται :

- α) σε εξοπλισμό που έχει σχέση με την προστασία των ζωτικών συμφερόντων ασφαλείας των κρατών μελών, σε όπλα, πυρομαχικά και πολεμικό υλικό, εξαιρουμένων των προϊόντων που δεν προορίζονται για συγκεκριμένους στρατιωτικούς σκοπούς,
- β) σε εξοπλισμό που προορίζεται για διαστημική χρήση.

Άρθρο 3

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί :

- 1) «ηλεκτρική στήλη» ή «συσσωρευτής» : κάθε πηγή ηλεκτρικής ενέργειας, που παράγεται από άμεση μετατροπή χημικής ενέργειας, αποτελούμενη από ένα ή περισσότερα πρωτογενή στοιχεία (μη επαναφορτιζόμενα) ή αποτελούμενη από ένα ή περισσότερα δευτερογενή στοιχεία (επαναφορτιζόμενα),
- 2) «συστοιχία» : κάθε σύνολο ηλεκτρικών στηλών ή συσσωρευτών συνδεδεμένων μεταξύ τους και/ή εγκλεισμένων σε εξωτερικό κέλυφος ώστε να αποτελούν ολοκληρωμένη μονάδα, που δεν προορίζεται να ανοιχθεί ή να διαχωρισθεί από τον τελικό χρήστη,

- 3) «φορητή ηλεκτρική στήλη ή συσσωρευτής» : κάθε ηλεκτρική στήλη ή συσσωρευτής :
- α) που είναι σφραγισμένη, και
 - β) χειρομεταφερόμενη, και
 - γ) δεν είναι ούτε ηλεκτρική στήλη ή συσσωρευτής βιομηχανίας ούτε ηλεκτρική στήλη ή συσσωρευτής αυτοκινήτων,
- 4) «στοιχεία – κουμπιά» : κάθε μικρή στρογγυλή φορητή ηλεκτρική στήλη ή συσσωρευτής, με διάμετρο μεγαλύτερη από το ύψος τους, που χρησιμοποιείται για ειδικούς σκοπούς, όπως σε βοηθήματα ακοής, ρολόγια χειριού, μικρό φορητό εξοπλισμό και εφεδρική ισχύ,
- 5) «ηλεκτρική στήλη ή συσσωρευτής αυτοκινήτων» : κάθε ηλεκτρική στήλη ή συσσωρευτής που χρησιμοποιείται για την εκκίνηση, τον φωτισμό ή το σύστημα ανάφλεξης των αυτοκινήτων,
- 6) «ηλεκτρική στήλη ή συσσωρευτής βιομηχανίας» : κάθε ηλεκτρική στήλη ή συσσωρευτής που έχει σχεδιασθεί για αποκλειστικά βιομηχανικές ή επαγγελματικές χρήσεις ή που χρησιμοποιείται για ηλεκτρικά οχήματα κάθε είδους,
- 7) «απόβλητο ηλεκτρικής στήλης ή συσσωρευτή» : κάθε ηλεκτρική στήλη ή συσσωρευτής, που αποτελεί απόβλητο κατά την έννοια του άρθρου 1, στοιχείο α) της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ,
- 8) «ανακύκλωση» : η εκ νέου επεξεργασία υλικών από τα απόβλητα, στο πλαίσιο της διαδικασίας παραγωγής για τον αρχικό τους ή οποιοδήποτε άλλον σκοπό, εκτός από την ανάκτηση ενέργειας,

- 9) «διάθεση» : κάθε δραστηριότητα που προβλέπει στο Παράρτημα ΙΙΑ της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ,
- 10) «επεξεργασία» : κάθε δραστηριότητα που εκτελείται σε απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών μετά την παράδοσή τους σε εγκατάσταση για διαλογή, προετοιμασία για ανακύκλωση ή προετοιμασία για διάθεση,
- 11) «συσκευή» : κάθε ηλεκτρικός ή ηλεκτρονικός εξοπλισμός, όπως ορίζεται από την οδηγία 2002/96/ΕΚ, ο οποίος λειτουργεί πλήρως ή εν μέρει ή που μπορεί να λειτουργήσει με ηλεκτρικές στήλες ή συσσωρευτές,
- 12) «παραγωγός» : κάθε πρόσωπο σε κράτος μέλος το οποίο, ανεξαρτήτως της χρησιμοποιούμενης τεχνικής πώλησης, συμπεριλαμβανομένης της εξ αποστάσεως επικοινωνίας, όπως ορίζεται στην οδηγία 97/7/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 1997, για την προστασία των καταναλωτών κατά τις εξ αποστάσεως συμβάσεις¹, διαθέτει, για πρώτη φορά και κατ'επάγγελμα στην αγορά, εντός της επικρατείας του εν λόγω κράτους μέλους, ηλεκτρικές στήλες ή συσσωρευτές, συμπεριλαμβανομένων αυτών που είναι ενσωματωμένες σε συσκευές ή οχήματα,
- 13) «διανομέας» : κάθε πρόσωπο το οποίο προμηθεύει ηλεκτρικές στήλες ή συσσωρευτές, επί επαγγελματικής βάσεως, στον τελικό χρήστη,
- 14) «διάθεση στην αγορά» : η παροχή σε τρίτους ή ο εφοδιασμός τους, έναντι αμοιβής ή δωρεάν, εντός της Κοινότητας, συμπεριλαμβανομένης της εισαγωγής στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας,

¹ ΕΕ L 144, 4.6.1997, σ. 19. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε με την οδηγία 2002/65/ΕΚ (ΕΕ L 271, 9.10.2002, σ. 16).

- 15) «φορείς εκμετάλλευσης» : παραγωγοί, διανομείς, συλλέκτες, ανακυκλωτές ή άλλοι επεξεργαστές,
- 16) «ασύρματο ηλεκτρικό εργαλείο» : οποιαδήποτε φορητή συσκευή που δέχεται ισχύ από ηλεκτρική στήλη ή συσσωρευτή και προορίζεται για δραστηριότητες συντήρησης, κατασκευής ή κηπουρικής.

Άρθρο 4 Απαγορεύσεις

1. Υπό την επιφύλαξη της οδηγίας 2000/53/EK, τα κράτη μέλη απαγορεύουν τη διάθεση στην αγορά :
- α) όλων των ηλεκτρικών στηλών ή συσσωρευτών, είτε είναι ενσωματωμένοι σε συσκευές είτε όχι, που περιέχουν άνω του 0,0005% υδράργυρο κατά βάρος, και
- β) των φορητών ηλεκτρικών στηλών ή συσσωρευτών, συμπεριλαμβανομένων αυτών που είναι ενσωματωμένοι σε συσκευές, που περιέχουν άνω του 0,002% κάδμιο κατά βάρος.
2. Η απαγόρευση της παραγράφου 1, στοιχείο α), δεν ισχύει για στοιχεία-κουμπιά με περιεκτικότητα σε υδράργυρο που δεν υπερβαίνει το 2% κατά βάρος.

3. Η απαγόρευση της παραγράφου 1, στοιχείο β), δεν ισχύει για φορητές ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που χρησιμοποιούνται :

- α) σε συστήματα έκτακτης ανάγκης και συστήματα συναγερού, συμπεριλαμβανομένου του φωτισμού έκτακτης ανάγκης,
- β) σε ιατρικό εξοπλισμό, ή
- γ) σε ασύρματα ηλεκτρικά εργαλεία.

4. Η Επιτροπή αναθεωρεί την εξαίρεση της παραγράφου 3, στοιχείο γ), και υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο μέχρι τις ...*, μαζί, ενδεχομένως, με σχετικές προτάσεις, με σκοπό να απαγορευθεί το κάδμιο σε ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές.

Άρθρο 5

Διάθεση στην αγορά

1. Τα κράτη μέλη δεν παρεμποδίζουν, απαγορεύουν ή περιορίζουν τη διάθεση στην αγορά της επικράτειάς τους, για λόγους που εκτίθενται στην παρούσα οδηγία, ηλεκτρικών στηλών ή συσσωρευτών που πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν ότι οι ηλεκτρικές στήλες ή συσσωρευτές που δεν πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, δεν διατίθενται στην αγορά ή αποσύρονται από αυτήν.

* Τέσσερα έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 6

Προεξέχων στόχος

Τα κράτη μέλη προσπαθούν να αυξάνουν όσο το δυνατόν περισσότερο τη χωριστή συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών, λαμβάνοντας υπόψη τον περιβαλλοντικό αντίκτυπο της μεταφοράς, και να μειώνουν στο ελάχιστο τη διάθεση ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών ως αστικών αποβλήτων που δεν έχουν υποστεί διαλογή.

Άρθρο 7

Συστήματα συλλογής

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι εφαρμόζονται κατάλληλα συστήματα συλλογής για τα απόβλητα των φορητών ηλεκτρικών στηλών και των συσσωρευτών. Τα εν λόγω συστήματα :
 - α) καθιστούν στους τελικούς χρήστες δυνατή την απόρριψη των αποβλήτων από φορητές ηλεκτρικές στήλες ή συσσωρευτές σε προσβάσιμο σημείο συλλογής που βρίσκεται κοντά τους, σε συνάρτηση με την πυκνότητα του πληθυσμού,
 - β) δεν συνεπάγονται τέλη για τους τελικούς χρήστες όταν απορρίπτουν απόβλητα από φορητές ηλεκτρικές στήλες ή συσσωρευτές, ούτε υποχρέωση να αγοράζουν νέες ηλεκτρικές στήλες ή συσσωρευτές,
 - γ) μπορούν να εφαρμόζονται από κοινού με τα συστήματα που αναφέρονται στο άρθρο 5, παράγραφος 2, της οδηγίας 2002/96/EK.

Το άρθρο 10 της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ δεν εφαρμόζεται για τα σημεία συλλογής που ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του στοιχείου (α) της παρούσας παραγράφου.

2. Υπό την προϋπόθεση ότι τα συστήματα πληρούν τα κριτήρια της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη δύνανται :

- α) να απαιτούν από τους παραγωγούς να δημιουργούν σχετικά συστήματα,
- β) να απαιτούν από άλλους οικονομικούς φορείς να συμμετέχουν σε παρόμοια συστήματα,
- γ) να διατηρούν τα υφιστάμενα συστήματα.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι παραγωγοί ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών βιομηχανίας, ή τρίτοι που ενεργούν για λογαριασμό τους, δεν αρνούνται να παραλαμβάνουν, κατόπιν επιστροφής από τους τελικούς χρήστες, τα απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών βιομηχανίας, ανεξάρτητα από τη χημική σύνθεση και την προέλευσή τους. Ανεξάρτητοι τρίτοι μπορούν επίσης να συλλέγουν ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές βιομηχανίας.

4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι παραγωγοί ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών αυτοκινήτων, ή τρίτοι, δημιουργούν συστήματα για τη συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών αυτοκινήτων από τους τελικούς χρήστες ή από προσβάσιμο σημείο συλλογής που βρίσκεται κοντά τους, όταν η συλλογή δεν πραγματοποιείται μέσω των συστημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 5, παράγραφος 1, της οδηγίας 2000/53/ΕΚ. Όσον αφορά τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές αυτοκινήτων από ιδιωτικά, μη επαγγελματικά οχήματα, τα συστήματα αυτά δεν συνεπάγονται τέλη για τους τελικούς χρήστες, όταν απορρίπτουν απόβλητα ηλεκτρικών στηλών ή συσσωρευτών, ούτε υποχρέωση να αγοράζουν νέες ηλεκτρικές στήλες ή συσσωρευτές.

Άρθρο 8

Οικονομικά μέσα

Τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιούν οικονομικά μέσα για την προώθηση της συλλογής αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών ή για την προώθηση της χρήσης ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών που περιέχουν λιγότερες ρυπογόνες ουσίες, θεσπίζοντας, παραδείγματος χάριν, διαφοροποιημένους φορολογικούς συντελεστές, ή επιστροφές εγγύησης. Στην περίπτωση αυτή, κοινοποιούν στην Επιτροπή τα μέτρα σχετικά με την εφαρμογή των μέσων αυτών.

Άρθρο 9

Στόχοι συλλογής

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, το «ποσοστό συλλογής» για ένα δεδομένο κράτος μέλος κατά τη διάρκεια δεδομένου ημερολογιακού έτους, νοείται ως η εκατοστιαία τιμή του λόγου του βάρους των αποβλήτων από φορητές ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που συλλέγονται σύμφωνα με το άρθρο 7, παράγραφος 1, κατ' αυτό το ημερολογιακό έτος, ως προς τις μέσες ετήσιες πωλήσεις εκπεφρασμένες κατά βάρος φορητών ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών στον τελικό χρήστη στο ίδιο κράτος μέλος κατά τη διάρκεια του εν λόγω ημερολογιακού έτους και των δύο προηγούμενων ημερολογιακών ετών. Τα κράτη μέλη υπολογίζουν, για πρώτη φορά, το ποσοστό συλλογής, μετά το πέρας του έκτου πλήρους ημερολογιακού έτους από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

Με την επιφύλαξη της οδηγίας 2002/96/EK, τα στοιχεία για την ετήσια συλλογή και τις πωλήσεις περιλαμβάνουν τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές που είναι ενσωματωμένοι σε συσκευές.

2. Τα κράτη μέλη πρέπει να επιτύχουν τα ακόλουθα ελάχιστα ποσοστά συλλογής :

α) 25%, μέχρι τις ... *

β) 45%, μέχρι τις ... **.

* Έξι έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

** Δέκα έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

3. Τα κράτη μέλη παρακολουθούν τα ποσοστά συλλογής σε ετήσια βάση σύμφωνα με το σύστημα που ορίζει το Παράρτημα Ι. Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2150/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2002, για τις στατιστικές των αποβλήτων¹, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν εκθέσεις προς την Επιτροπή, εντός έξι μηνών από το τέλος του οικείου ημερολογιακού έτους. Στις εκθέσεις αναφέρονται οι τρόποι με τους οποίους συνελέγησαν τα στοιχεία για τον υπολογισμό του ποσοστού συλλογής.
4. Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 21, παράγραφος 2 :
- α) μπορούν να θεσπίζονται μεταβατικές ρυθμίσεις για την επίλυση των δυσκολιών που αντιμετωπίζει ένα κράτος μέλος για την πλήρωση των απαιτήσεων της παραγράφου 2 οι οποίες προκύπτουν από ειδικές περιστάσεις εθνικής φύσεως,
- β) εφαρμόζεται κοινή μεθοδολογία για τον υπολογισμό των ετήσιων πωλήσεων φορητών ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών στους τελικούς χρήστες μέχρι τις ...* .

Άρθρο 10

Επεξεργασία και ανακύκλωση

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, το αργότερο ...** :
- α) οι παραγωγοί, ή τρίτοι θεσπίζουν συστήματα χρησιμοποιώντας τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές για να εξασφαλίζουν την επεξεργασία και την ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών, και

¹ ΕΕ L 332, 9.12.2002, σ. 1. Κανονισμός ο οποίος τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 574/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 90, 27.3.2004, σ. 15).

* Ένα έτος μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

** Πέντε έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

- β) όλες οι ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που είναι δυνατό να αναγνωρισθούν και συλλέγονται σύμφωνα με το άρθρο 7, υφίστανται επεξεργασία και ανακύκλωση μέσω των εν λόγω συστημάτων.

Ωστόσο, τα κράτη μέλη δύνανται, σύμφωνα με τη Συνθήκη, να διαθέτουν τις φορητές ηλεκτρικές στήλες ή τους συσσωρευτές που συλλέγονται και περιέχουν κάδμιο, υδράργυρο ή μόλυβδο σε χώρους υγειονομικής ταφής ή σε υπόγειους αποθηκευτικούς χώρους ως τμήμα στρατηγικού σχεδίου για τη σταδιακή εξάλειψη των βαρέων μετάλλων ή εφόσον δεν υπάρχει βιώσιμη τελική αγορά. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν το σχέδιο των μέτρων στην Επιτροπή σύμφωνα με την οδηγία 98/34/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα τεχνικών προτύπων και κανονισμών¹.

2. Η επεξεργασία ανταποκρίνεται στις ελάχιστες απαιτήσεις του Τμήματος Α του Παραρτήματος ΙΙΙ.

3. Οι διαδικασίες ανακύκλωσης πληρούν, το αργότερο στις ...*, τους στόχους ανακύκλωσης και τις σχετικές διατάξεις του Τμήματος Β του Παραρτήματος ΙΙΙ.

4. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν εκθέσεις για τα επίπεδα ανακύκλωσης που επιτυγχάνονται κάθε σχετικό ημερολογιακό έτος και για το κατά πόσον επιτεύχθηκαν οι στόχοι που προβλέπονται στο Τμήμα Β του Παραρτήματος ΙΙΙ. Υποβάλλουν τις πληροφορίες στην Επιτροπή εντός έξι μηνών από το τέλος του οικείου ημερολογιακού έτους.

5. Το Παράρτημα ΙΙΙ μπορεί να προσαρμόζεται ή να συμπληρώνεται ώστε να λαμβάνεται υπόψη η τεχνολογική ή επιστημονική πρόοδος σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 21, παράγραφος 2. Συγκεκριμένα :

- α) προστίθενται λεπτομερείς κανόνες για τον υπολογισμό των στόχων ανακύκλωσης το αργότερο στις ...**, και

¹ ΕΕ L 204, 21.7.1998, σ. 37. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε τελευταία με την Πράξη Προσχώρησης του 2003.

* Πέντε έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

** 42 μήνες μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

β) οι ελάχιστοι στόχοι ανακύκλωσης αξιολογούνται τακτικά και προσαρμόζονται στις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές, και υπό το πρίσμα των εξελίξεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, δεύτερο εδάφιο.

6. Η Επιτροπή, πριν προτείνει οποιαδήποτε τροποποίηση του Παραρτήματος III, συμβουλευέται τους σχετικούς φορείς, ιδίως τους παραγωγούς, τους φορείς συλλογής, τους φορείς ανακύκλωσης, τους φορείς επεξεργασίας, τις περιβαλλοντικές οργανώσεις, τις οργανώσεις καταναλωτών και τις οργανώσεις εργαζομένων. Ενημερώνει την επιτροπή του άρθρου 21, παράγραφος 1, για το αποτέλεσμα της διαβούλευσης αυτής.

Άρθρο 11

Διάθεση

Τα κράτη μέλη απαγορεύουν τη διάθεση σε χώρους υγειονομικής ταφής ή την αποτέφρωση, αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών βιομηχανίας και αυτοκινήτων. Εντούτοις, τα κατάλοιπα από ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που έχουν υποστεί και την επεξεργασία και την ανακύκλωση σύμφωνα με το άρθρο 10, παράγραφος 1, μπορούν να διατίθενται σε χώρους υγειονομικής ταφής ή να αποτεφρώνονται.

Άρθρο 12

Εξαγωγές

1. Η επεξεργασία και η ανακύκλωση μπορούν να πραγματοποιούνται εκτός του οικείου κράτους μέλους ή εκτός της Κοινότητας, υπό τον όρο ότι η αποστολή των αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 259/93 του Συμβουλίου, της 1ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με την παρακολούθηση και τον έλεγχο των μεταφορών αποβλήτων στο εσωτερικό της Κοινότητας καθώς και κατά την είσοδο και έξοδο τους.¹

¹ EE L 30, 6.2.1993, σ. 1. Κανονισμός ο οποίος τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό 2557/2001/ΕΚ της Επιτροπής (EE L 349, 31.12.2001, σ. 1).

2. Τα απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών που εξάγονται από την Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 259/93, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1420/1999 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1999, περί των κοινών κανόνων και διαδικασιών για τις μεταφορές ορισμένων αποβλήτων προς ορισμένες χώρες εκτός ΟΟΣΑ¹ και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1547/1999 της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 1999, για τον καθορισμό των διαδικασιών ελέγχου στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 259/93 του Συμβουλίου που εφαρμόζονται στις αποστολές ορισμένων αποβλήτων προς ορισμένες χώρες για τις οποίες δεν ισχύει η απόφαση C(92)39 τελικό του ΟΟΣΑ², συνυπολογίζονται ως προς την εκπλήρωση των υποχρεώσεων και την επίτευξη των στόχων του Παραρτήματος III της παρούσας οδηγίας, μόνο εφόσον υπάρχουν επαρκείς αποδείξεις ότι η ανακύκλωση πραγματοποιήθηκε υπό συνθήκες εν γένει ισοδύναμες προς τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.
3. Οι λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 21, παράγραφος 2.

Άρθρο 13

Χρηματοδότηση

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι παραγωγοί, ή οι τρίτοι που ενεργούν εξ ονόματός τους, χρηματοδοτούν όλο το καθαρό κόστος που προκύπτει από :
- α) τη συλλογή, την επεξεργασία και την ανακύκλωση όλων των αποβλήτων φορητών ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών που συλλέγονται σύμφωνα με το άρθρο 7, παράγραφοι 1 και 2, και

¹ EE L 166, 1.7.1999, σ. 6. Κανονισμός ο οποίος τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2118/2003 της Επιτροπής (EE L 318, 3.12.2003, σ. 5).

² EE L 185, 17.7.1999, σ. 1. Κανονισμός ο οποίος τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2118/2003.

β) τη συλλογή, την επεξεργασία και την ανακύκλωση όλων των αποβλήτων από ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές βιομηχανίας και αυτοκινήτων που συλλέγονται σύμφωνα με το άρθρο 7, παράγραφοι 3 και 4.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, κατά την εφαρμογή της παραγράφου 1, αποφεύγεται οποιαδήποτε διπλή χρέωση των παραγωγών στην περίπτωση των ηλεκτρικών στηλών ή συσσωρευτών που συλλέγονται με συστήματα που διαμορφώθηκαν σύμφωνα με τις οδηγίες 2000/53/EK ή 2002/96/EK.

3. Το κόστος συλλογής, επεξεργασίας και ανακύκλωσης δεν επιδεικνύεται χωριστά στους τελικούς χρήστες κατά την πώληση νέων φορητών ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών.

4. Οι παραγωγοί και οι χρήστες ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών βιομηχανίας και αυτοκινήτων δύνανται να συνάπτουν συμφωνίες που προβλέπουν άλλες μεθόδους χρηματοδότησης εκτός από εκείνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 14

Καταχώριση

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε κάθε παραγωγός να καταχωρίζεται.

Άρθρο 15

Μικροί παραγωγοί

Για την εφαρμογή του άρθρου 13, παράγραφος 1, και του άρθρου 14, θεσπίζονται κανόνες de minimis σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 21, παράγραφος 2, το αργότερο στις ...*.

* 42 μήνες μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 16
Συμμετοχή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι όλοι οι φορείς εκμετάλλευσης και όλες οι αρμόδιες δημόσιες αρχές μπορούν να συμμετέχουν στα συστήματα συλλογής, επεξεργασίας και ανακύκλωσης που αναφέρονται στα άρθρα 7 και 10.

2. Τα συστήματα αυτά ισχύουν και για τα προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες χωρίς διακρίσεις και έχουν σχεδιασθεί με σκοπό την αποφυγή φραγμών στις συναλλαγές ή στρεβλώσεων του ανταγωνισμού.

Άρθρο 17
Ενημέρωση του τελικού χρήστη

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, ιδίως μέσω ενημερωτικών εκστρατειών, οι τελικοί χρήστες είναι πλήρως ενημερωμένοι για :
 - α) τις δυνητικές επιπτώσεις, στο περιβάλλον και στην υγεία του ανθρώπου, των ουσιών που χρησιμοποιούνται σε ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές,

- β) το γεγονός ότι είναι ευκαταίω τα απόβλητα από ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές να μην διατίθενται ως αστικά απόβλητα που δεν έχουν υποστεί διαλογή και οι τελικοί χρήστες να συμμετέχουν στην χωριστή συλλογή αυτών των αποβλήτων, προκειμένου να διευκολύνεται η επεξεργασία και η ανακύκλωσή τους,
- γ) τα συστήματα συλλογής και ανακύκλωσης που τους διατίθενται,
- δ) τον ρόλο που διαδραματίζουν στην ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών,
- ε) τη σημασία του συμβόλου του διαγεγραμμένου τροχοφόρου κάδου που εμφανίζεται στο Παράρτημα II και των χημικών συμβόλων Hg, Cd και Pb.
2. Τα κράτη μέλη δύνανται να απαιτούν από τους φορείς εκμετάλλευσης να παρέχουν μέρος μόνο ή το σύνολο των ενημερωτικών στοιχείων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 18

Σήμανση

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι όλες οι ηλεκτρικές στήλες, συσσωρευτές και συστοιχίες φέρουν ενδεδειγμένη σήμανση με το σύμβολο που εμφανίζεται στο Παράρτημα II.

2. Ηλεκτρικές στήλες, συσσωρευτές και στοιχεία-κουμπιά που περιέχουν περισσότερο από 0,0005% υδράργυρο, περισσότερο από 0,002% κάδμιο ή πάνω από 0,004% μόλυβδο, επισημαίνονται με το χημικό σύμβολο του αντίστοιχου μετάλλου : Hg, Cd ή Pb. Το σύμβολο που αναφέρει την περιεκτικότητα σε βαρέα μέταλλα τυπώνεται κάτω από το σύμβολο που εμφανίζεται στο Παράρτημα II και καλύπτει επιφάνεια τουλάχιστον ενός τετάρτου του μεγέθους αυτού του συμβόλου.
3. Το σύμβολο που εμφανίζεται στο Παράρτημα II καλύπτει τουλάχιστον το 3% της επιφάνειας της μεγαλύτερης πλευράς της ηλεκτρικής στήλης, του συσσωρευτή ή της συστοιχίας ηλεκτρικών στηλών, με μέγιστες διαστάσεις 5 x 5 cm. Στην περίπτωση κυλινδρικών στοιχείων, το σύμβολο καλύπτει τουλάχιστον το 1,5% της επιφάνειας της ηλεκτρικής στήλης ή του συσσωρευτή και έχει μέγιστες διαστάσεις 5 x 5 cm.
4. Εφόσον το μέγεθος της ηλεκτρικής στήλης, του συσσωρευτή ή της συστοιχίας ηλεκτρικών στηλών είναι μικρότερο από 0,5 x 0,5 cm, δεν είναι ανάγκη να επισημαίνεται η ηλεκτρική στήλη, ο συσσωρευτής ή η συστοιχία ηλεκτρικών στηλών· πρέπει όμως να τυπώνεται στη συσκευασία σύμβολο διαστάσεων τουλάχιστον 1 x 1 cm.
5. Τα σύμβολα τυπώνονται ούτως ώστε να είναι ευδιάκριτα, ευανάγνωστα και ανεξίτηλα.
6. Εξαιρέσεις όσον αφορά τις απαιτήσεις σήμανσης του παρόντος άρθρου δύνανται να χορηγούνται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 21, παράγραφος 2.

Άρθρο 19

Εθνικές εκθέσεις εφαρμογής

1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν ανά τριετία στην Επιτροπή έκθεση για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Εντούτοις, η πρώτη έκθεση καλύπτει την περίοδο μέχρι τις ...*.
2. Οι εκθέσεις συντάσσονται βάσει ερωτηματολογίου ή σχεδίου καταρτιζόμενου σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 21, παράγραφος 2. Το ερωτηματολόγιο ή το σχέδιο αποστέλλεται στα κράτη μέλη έξι μήνες πριν από την έναρξη της πρώτης περιόδου που καλύπτει η έκθεση.
3. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν επίσης έκθεση για οποιοδήποτε μέτρο λαμβάνουν για να προωθήσουν τις εξελίξεις που έχουν σχέση με την επίπτωση των ηλεκτρικών στηλών και των συσσωρευτών στο περιβάλλον, ιδίως:
 - α) τις εξελίξεις, καθώς και τις εκούσιες ενέργειες των παραγωγών, για τη μείωση των ποσοτήτων βαρέων μετάλλων και άλλων επικίνδυνων ουσιών που περιέχονται στις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές,
 - β) τις νέες τεχνικές ανακύκλωσης και επεξεργασίας,
 - γ) τη συμμετοχή των φορέων εκμετάλλευσης σε συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης,

* Έξη έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

- δ) την έρευνα στους εν λόγω τομείς, και
- ε) τα μέτρα που λαμβάνονται για την προβολή της πρόληψης δημιουργίας αποβλήτων.
4. Η έκθεση τίθεται στη διάθεση της Επιτροπής εντός εννέα μηνών το αργότερο από τη λήξη της οικείας τριετούς περιόδου, ή, στην περίπτωση της πρώτης έκθεσης, το αργότερο στις ...*.
5. Η Επιτροπή δημοσιεύει έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και για τις επιπτώσεις της στο περιβάλλον καθώς και σχετικά με τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς εντός εννέα μηνών από την παραλαβή των εκθέσεων που υποβάλλουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 4.

Άρθρο 20

Επανεξέταση

1. Μετά τη δεύτερη παραλαβή των εκθέσεων των κρατών μελών σύμφωνα με το άρθρο 19, παράγραφος 4, η Επιτροπή προβαίνει σε επισκόπηση της εφαρμογής της παρούσας οδηγίας και των επιπτώσεων της στο περιβάλλον καθώς επίσης και στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.
2. Η δεύτερη έκθεση την οποία δημοσιεύει η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 19, παράγραφος 5 περιλαμβάνει αξιολόγηση των ακόλουθων πτυχών της παρούσας οδηγίας:
- α) τη σκοπιμότητα περαιτέρω μέτρων διαχείρισης κινδύνου για τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές που περιέχουν βαρέα μέταλλα,

* 81 μήνες μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

- β) τη σκοπιμότητα των στόχων ελάχιστης συλλογής για όλα τα απόβλητα φορητών ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών που ορίζονται στο άρθρο 9, παράγραφος 2, και τη δυνατότητα εισαγωγής περαιτέρω στόχων για τα επόμενα έτη, λαμβανομένων υπόψη της τεχνικής προόδου και της πρακτικής εμπειρίας που αποκτήθηκε στα κράτη μέλη,
- γ) τη σκοπιμότητα των απαιτήσεων ελάχιστης ανακύκλωσης που προβλέπονται στο Τμήμα Β του Παραρτήματος ΙΙΙ, λαμβανομένων υπόψη της πληροφόρησης που παρέχουν τα κράτη μέλη, της τεχνικής προόδου και της πρακτικής εμπειρίας που αποκτήθηκε στα κράτη μέλη.
3. Η έκθεση συνοδεύεται, εφόσον απαιτείται, από προτάσεις αναθεώρησης των σχετικών διατάξεων της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 21

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που συστήθηκε βάσει του άρθρου 18 της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ.
 2. Οσάκις γίνεται αναφορά στο παρόν άρθρο, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 αυτής.
- Η προθεσμία που ορίζεται στο άρθρο 5, παράγραφος 6, της απόφασης 1999/468/ΕΚ, είναι τρίμηνη.
3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

Άρθρο 22

Κυρώσεις

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κανόνες για τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση παράβασης των εθνικών διατάξεων που θεσπίζονται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή τους. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τις διατάξεις αυτές στην Επιτροπή, μέχρι τις ...*, το αργότερο, και την ενημερώνουν αμελλητί σχετικά με οιαδήποτε μεταγενέστερη τροποποίησή τους.

Άρθρο 23

Μεταφορά

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία μέχρι τις ...*, το αργότερο.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της εν λόγω αναφοράς καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο όλων των ισχυουσών νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που θεσπίζουν στο πεδίο που διέπει η παρούσα οδηγία.

* 24 μήνες μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 24

Εκούσιες συμφωνίες

1. Εφόσον οι στόχοι της παρούσας οδηγίας επιτευχθούν, τα κράτη μέλη μπορούν να μεταφέρουν τις διατάξεις των άρθρων 7, 12 και 17 μέσω συμφωνιών μεταξύ των αρμόδιων αρχών και των ενδιαφερόμενων φορέων εκμετάλλευσης. Οι συμφωνίες αυτές πληρούν τις ακόλουθες απαιτήσεις :
 - α) πρέπει να είναι εκτελέσιμες,
 - β) πρέπει να προσδιορίζουν στόχους με αντίστοιχες προθεσμίες,
 - γ) πρέπει να δημοσιεύονται στην εθνική Επίσημη Εφημερίδα ή σε επίσημο έγγραφο στο οποίο έχει αντίστοιχη δυνατότητα πρόσβασης το κοινό και να διαβιβάζονται στην Επιτροπή.
- 2) Τα αποτελέσματα που επιτυγχάνονται πρέπει να παρακολουθούνται τακτικά, να αναφέρονται στις αρμόδιες αρχές και την Επιτροπή, και να τίθενται στη διάθεση του κοινού, υπό τους όρους που ορίζονται στη συμφωνία.
- 3) Οι αρμόδιες αρχές μεριμνούν για την εξέταση της προόδου που επιτυγχάνεται δυνάμει της συμφωνίας.
- 4) Σε περιπτώσεις μη συμμόρφωσης προς τις συμφωνίες, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις σχετικές διατάξεις της παρούσας οδηγίας με νομοθετικά, κανονιστικά ή διοικητικά μέτρα.

Άρθρο 25
Κατάργηση

Η οδηγία 91/157/ΕΟΚ καταργείται από ...*.

Οι παραπομπές στην οδηγία 91/157/ΕΟΚ θεωρούνται παραπομπές στην παρούσα οδηγία.

Άρθρο 26
Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 27
Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

* 24 μήνες μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

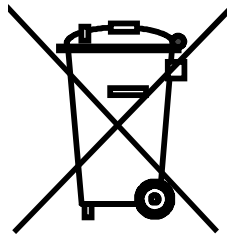
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΣΤΟΧΟΥΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ
ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 9

Έτος	Συλλογή στοιχείων	Υπολογισμός	Απαίτηση υποβολής έκθεσης	
X*+1	-			
X+2	Πωλήσεις κατά το έτος 2 (S2)	-	-	
X+3	Πωλήσεις κατά το έτος 3 (S3)	-	-	
X+4	Πωλήσεις κατά το έτος 4 (S4)	Συλλογή κατά το έτος 4 (C4)	Ποσοστό συλλογής (CR4) = $3 \cdot C4 / (S2 + S3 + S4)$ (Ο στόχος τίθεται στο 25%.)	
X+5	Πωλήσεις κατά το έτος 5 (S5)	Συλλογή κατά το έτος 5 (C5)	Ποσοστό συλλογής (CR5) = $3 \cdot C5 / (S3 + S4 + S5)$	CR4
X+6	Πωλήσεις κατά το έτος 6 (S6)	Συλλογή κατά το έτος 6 (C6)	Ποσοστό συλλογής (CR6) = $3 \cdot C6 / (S4 + S5 + S6)$	CR5
X+7	Πωλήσεις κατά το έτος 7 (S7)	Συλλογή κατά το έτος 7 (C7)	Ποσοστό συλλογής (CR7) = $3 \cdot C7 / (S5 + S6 + S7)$	CR6
X+8	Πωλήσεις κατά το έτος 8 (S8)	Συλλογή κατά το έτος 8 (C8)	Ποσοστό συλλογής (CR8) = $3 \cdot C8 / (S6 + S7 + S8)$ (Ο στόχος τίθεται στο 45%)	CR7
X+9	Πωλήσεις κατά το έτος 9 (S9)	Συλλογή κατά το έτος 9 (C9)	Ποσοστό συλλογής (CR9) = $3 \cdot C9 / (S7 + S8 + S9)$	CR8
X+10	Πωλήσεις κατά το έτος 10 (S10)	Συλλογή κατά το έτος 10 (C10)	Ποσοστό συλλογής (CR10) = $3 \cdot C10 / (S8 + S9 + S10)$	CR9
X+11	κλπ.	κλπ.	κλπ.	CR10
κλπ.				

* Το έτος X είναι το έτος που περιλαμβάνει την ημερομηνία που σημειώνεται στο άρθρο 23.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΣΤΗΛΩΝ, ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΩΝ ΚΑΙ ΣΥΣΤΟΙΧΕΙΩΝ
ΜΕ ΣΚΟΠΟ ΤΗ ΧΩΡΙΣΤΗ ΣΥΛΛΟΓΗ

Το σύμβολο για τη «χωριστή συλλογή» όλων των ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών είναι ο διαγεγραμμένος τροχοφόρος κάδος, όπως εμφανίζεται κατωτέρω :



ΜΕΡΟΣ Α: ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ

1. Η επεξεργασία περιλαμβάνει τουλάχιστον την απομάκρυνση όλων των ρευστών και οξέων.
2. Η επεξεργασία και η κάθε είδους αποθήκευση, συμπεριλαμβανομένης της προσωρινής αποθήκευσης, σε εγκαταστάσεις επεξεργασίας, πραγματοποιείται σε χώρους με στεγανές επιφάνειες και τη δέουσα προστασία από τα καιρικά φαινόμενα ή σε κατάλληλους περιέκτες.

ΜΕΡΟΣ Β: ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

3. Οι διαδικασίες ανακύκλωσης επιτυγχάνουν τους ακόλουθους ελάχιστους στόχους ανακύκλωσης:
 - α) ανακύκλωση του 65% κατά μέσο βάρος των ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών μολύβδου-οξέος, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης του περιεχομένου μολύβδου στον υψηλότερο δυνατό βαθμό που είναι τεχνικά πραγματοποιήσιμος χωρίς υπερβολικές δαπάνες,
 - β) ανακύκλωση του 75% κατά μέσο βάρος των ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών νικελίου-καδμίου, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης του περιεχομένου καδμίου στον υψηλότερο δυνατό βαθμό που είναι τεχνικά πραγματοποιήσιμος χωρίς υπερβολικές δαπάνες, και
 - γ) ανακύκλωση του 50% κατά μέσο βάρος των άλλων αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών.

=====